Zeitschrift: Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie
Herausgeber: Musée d'art et d'histoire de Genève
Band: 16 (1938)

Artikel: Inscriptions romaines de Vidy
Autor: Deonna, W.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-727750

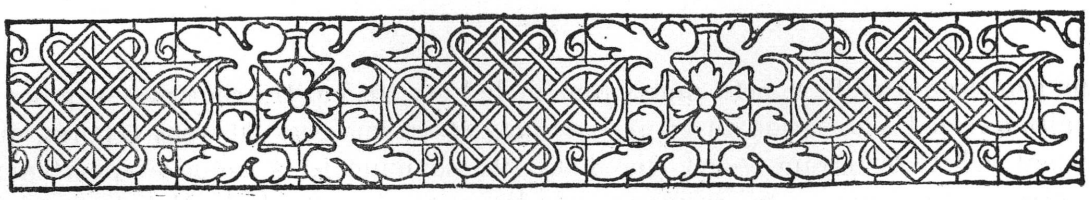
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



INSCRIPTIONS ROMAINES DE VIDY

W. Deonna.

Les fouilles entreprises à Vidy depuis 1921 et poursuivies depuis 1934 surtout [1] sont d'une importance capitale pour l'histoire de Lausanne romaine, dont la situation, avec sa cité, son oppidum établi sur la hauteur, et son port de commerce au bord du lac, ressemble beaucoup à celle de Genève [2]. Elles le sont aussi pour l'histoire générale de la Suisse à l'époque romaine. Connues à ce jour par de courts rapports, il est à souhaiter que leur publication complète et précise ne soit pas longtemps différée. Mais on doit vivement regretter, au nom de la science archéologique, qu'une partie seulement de l'emplacement, celui

[1] Sur Vidy et ses fouilles: Gruaz, « L'archéologie romaine dans le territoire de Vidy et de ses environs », *Rev. hist. vaudoise*, 1914, p. 232 sq. (cf. *8me Rapport Société suisse de préhistoire*, 1914, p. 93); Biermann, *Bull. Soc. neuchâtel. de géographie*, XCV, 1916, p. 122 sq.; Gruaz, « Catalogue partiel des monnaies romaines trouvées à Vidy et au Bois de Vaux », *Rev. hist. vaudoise*, 1917, p. 204 sq., 225 sq.; M. Reymond, *Rev. hist. vaudoise*, 1917, p. 84 sq.; Gruaz, « Les anciens habitants des rives comprises entre Morges et Vidy », *Bibliothèque Universelle*, 11, 1918, p. 71 sq.; id., *Rev. hist. vaudoise*, 1919, p. 335 sq.; *Rapport Société suisse de préhistoire*, 1921, p. 87 sq.; M. Reymond, « Le cœur de Vidy », *Feuille d'Avis de Lausanne*, 19 févr. 1925; id., « Sur deux monuments romains de Vidy, 1. La pierre Oupin, 2. Les murailles de Vidy », *Rev. hist. vaudoise*, 1925, 33, p. 48 sq. (cf. *Rapport Société suisse de préhistoire*, 1927, p. 105); id., « Le Lousonna de Vidy », *Feuille d'Avis de Lausanne*, 19 févr. 1925; L. Blondel, « La civilisation romaine dans le bassin du Léman », *Rev. hist. vaudoise*, 1927, p. 268 sq.; *26me Rapport Société suisse de préhistoire*, 1934, p. 64, plan, fig. 3; Gruaz, *Feuille d'Avis de Lausanne*, 25 mai 1934 (monnaies); « Découvertes romaines à Vidy », *ibid.*, 27 mars 1934; Reymond, *Feuille d'Avis de Lausanne*, 28 avril 1934; *Tribune de Lausanne*, 27 mars 1934; *Gazette de Lausanne*, 26 avril et 3 juin 1934; Gruaz, « Les trouvailles parlantes de Vidy », *Gazette de Lausanne*, 12 mai 1935 (poterie à glaçure rouge); *27me Rapport Société suisse de préhistoire*, 1935, p. 60 sq.; *28me Rapport*, 1936, p. 61 sq., fig. 15, plan; *Bulletin Société nationale des Antiquaires de France*, 1936, p. 232 sq. (catalogue du trésor de monnaies); *Bull. Société d'histoire et d'arch. de Genève*, VI, 1937, p. 286; Gruaz, « Notre patrimoine latin, chose sacrée », *Rev. hist. vaudoise*, 1937, p. 281; Bosset, A Vidy, *Rev. hist. vaudoise*, 1938, p. 3 sq.

[2] Grenier, cf. *87me Rapport Société suisse de préhistoire*, 1935, p. 60.

sur lequel on a édifié le petit musée romain de Vidy, ait pu être conservé — grâce à l'initiative de l'Association du Vieux-Lausanne et de quelques citoyens éclairés, qui en ont acheté le terrain — et que l'autorité communale, à laquelle appartenait l'autre partie, plus vaste, située près de la petite chapelle de la Maladière, n'ait pas compris qu'il était de son devoir de la protéger en la classant comme site historique, et de ne pas l'abandonner à des travaux d'édilité qui en effaceront définitivement les vestiges [1].

Si nous mentionnons dans cette revue, réservée à l'étude des documents trouvés ou conservés à Genève, quelques-unes des inscriptions romaines de Vidy, déjà signalées ailleurs, c'est en raison de leur étroite parenté avec certaines de celles qui ont été trouvées à Genève et que gardent nos collections lapidaires, en raison des précieux compléments qu'elles apportent à ces dernières.

* * *

1. NVMINIBVS AVG
NAVTAE . . . V . LEMANNO
QVI LEVSO . . AE CONSISTVNT
L D D

« Numinibus Augustorum nautae lacu Lemanno qui Leusonnae consistunt. Locus datus decreto decurionum » [2].

Dalle de calcaire de 1 m. 80 de long sur 0 m. 55 de hauteur, trouvée à l'extrémité Est du marché, devant une de ses cases. Le datif *Lacu Lemanno*, au lieu du génitif [3], indique une époque tardive, et la formule *Numinibus Augustorum* serait à dater de 180-241 après Jésus-Christ et se rapporterait au culte impérial des Sévères [4].

Cette inscription est dédiée par les « *nautae* » du « Lac Léman ». Il convient de la rapprocher de celle qui a été exhumée à Genève en 1925 dans les démolitions de la Tour-de-Boël, et qui est une dédicace des« nautae » du Lac Léman à Q. Decius Alpinus, quatuorvir. Nous avons étudié cette dernière [5], et signalé son intérêt, attestant l'existence sur le lac Léman d'une corporation de bateliers, pour les transports des

[1] Cf. la protestation justifiée de M. Gruaz, « Notre patrimoine latin, chose sacrée », *Rev. hist. vaudoise*, 1937, p. 281.

[2] *28me Rapport Soc. suisse de préhistoire*, 1936, p. 62, 65 (fig.).

[3] Au génitif sur l'inscription de Genève.

[4] *Ibid.*, p. 65.

[5] *Indicat. d'ant. suisses*, 1925, p. 136, I; Deonna, *Pierres sculptées de la Vieille Genève*, p. 17, nº 18 *bis*.

marchandises [1]. L'inscription de Vidy prouve que son siège était à Lausanne (« qui Leusonnae consistunt ») dans le local du marché devant lequel elle fut trouvée [2].

Le Léman possédait-il aussi à basse époque une flottille militaire, commandée par le « praefectus barcariorum Ebruduni Sapaudiae », que mentionne la « Notitia Dignitatum » ? Ebrudunum, sa résidence, serait-il Yvoire, comme le pensent certains auteurs [3], ou Yverdon, selon une thèse ancienne dernièrement reprise par M. D. van Berchem [4], ou une autre localité encore [5] ?

L'inscription mentionne pour la seconde fois le nom du Lac Léman [6], apparu d'abord en épigraphie sur la dédicace des « nautae » de Genève [7].

2.

MERC...
AVG.S...
QVI.LEVS..
CONSIST..

« Mercurio Augusto sacrum, qui Leusonnae consistunt. » Calcaire. Trouvée près du petit temple de type gallo-romain; celui-ci, voisin du Marché, était sans doute consacré à Mercure [8].

Les inscriptions 1 et 2 donnent par deux fois le nom celtique, romanisé, de Lausanne, sous la forme « *Leusonna* », préférable donc à la graphie *Lousonna*, que l'on connaissait par une autre inscription de même provenance [9], et qui paraît moins ancienne [10]. Une dédicace de Genève a permis aussi de fixer le nom exact de *Genava*, déesse éponyme de la cité qui se confond avec elle [11], alors que les textes littéraires en présentaient des formes différentes [12].

[1] *Indicateur d'ant. suisses*, 1925, p. 141 sq.; sur ces transports lacustres et fluviaux en Suisse voir aussi les mémoires de MM. van Berchem et Vuarnet, cités plus loin.

[2] *28me Rapport Société suisse de préhistoire*, 1936, p. 62.

[3] *Indicat. d'ant. suisses*, 1925 p. 148, référ.

[4] D. van Berchem, « Ebrudunum-Yverdon, station d'une flotille militaire au Bas-Empire », *Rev. hist. suisse*, XVII, 1937; id., *Rev. hist. vaudoise*, 1937, p. 177 sq.

[5] E. Vuarnet identifie Ebrudunum avec le château de Bourdeau sur le lac du Bourget, *La Sapaudia à l'époque romaine*. Etude de la navigation sur le Rhône à cette époque et dissertation sur l'emplacement d'Ebrudunum Sapaudiæ, Thonon, 1937.

[6] Holder, *Alt Keltischer Sprachschatz*, s. v. Lemannos.

[7] *Indicat. ant. suisses*, 1925, p. 136, I, p. 151; Deonna, *Pierres sculptées*, p. 17, nº 18 *bis*.

[8] *28me Rapport Société suisse de préhistoire*, 1936, p. 62, 64.

[9] « Curator vikanor(um) Lousonnensium », CIL, XIII, 5026; cf. *28me Rapport Société suisse de préhistoire*, p. 64; Holder, *op. l.*, s. v. Lousonna.

[10] *28me Rapport*, p. 65.

[11] Deonna, *Pierres sculptées*, p. 13, nº 2, référ.

[12] Sur les noms divers de Genève, Deonna, « La fiction dans l'histoire de Genève et du Pays de Vaud », *Mém. Soc. hist. et arch. de Genève*, 1929, p. 5 sq.; *Indicat. d'ant. suisses*, 1925, p. 152.

3. EX VOTO SVSCEPIT
NEPTVNO SACR
T. NONTR. VANATACTVS
V.S.L.M.

« Ex voto suscepit Titus Nontr. Vanatactus. Votum solvit libens merito. » Calcaire. Trouvée à quelque distance à l'est du temple [1].

Neptune n'est point ici le dieu romain de la mer, mais le dieu indigène des eaux lacustres, fluviales, dont le nom apparaît sur plusieurs inscriptions de la région [2], entre autres sur la dédicace d'un autel à cette divinité, trouvée dans le lit du Rhône à Genève [3].

Le *cognomen* « Vanatactus » trahit son origine celtique [4], comme bien des *cognomina* de nos inscriptions genevoises [5].

[1] *Rapport Société suisse de préhistoire*, 1935, p. 63; 1936, p. 64.
[2] Deonna, « Les croyances religieuses et superstitieuses de la Genève antérieure au christianisme », *Bull. Inst. national genevoise*, 1917, p. 432 du tirage à part.
[3] Deonna, *Pierres sculptées*, p. 16, nº 10, référ.
[4] Holder, *op. l.*, s. v. Vanatast; inscr. de Besançon: D.M. memoriai Il(iom)ari Vanatasti ann. V.
[5] *Indicat. d'ant. suisses*, 1925, p. 139; *Pierres sculptées*, p. 93.